

QUILMES, - 7 MAY 2012

VISTO el Expediente N° 827-0846/09, y

CONSIDERANDO:

Que mediante el citado Expediente se tramitan las actuaciones concernientes a la firma de un Sub Contrato entre la Universidad de Washington y la Universidad de Nacional de Quilmes.

Que el mismo se ha suscripto con el fin de ejecutar el trabajo denominado "Communication in the Mammalian Circadian Clock: The Role of Nitric Oxide".

Que por Resolución (R) N° 391/10 se aprueban las modificaciones a dicho contrato.

Que la Universidad de Washington ha elevado a esta Casa de Altos Estudios una propuesta para la introducción de nuevas modificaciones al mencionado documento denominada "Modificación N° 2".

Que a fs. 130 y 131 constan las modificaciones precedentemente aludidas al Sub Contrato.

Que de fs. 133 a 135 luce la correspondiente traducción al español del documento referenciado.

Que la Subsecretaría Legal y Técnica ha tomado intervención expidiéndose al respecto en el Dictamen N° 217/12, glosado a fs. 138 y 139.

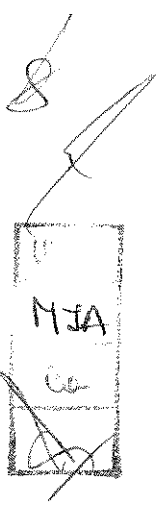
Que la presente se dicta en virtud de las atribuciones conferidas por el Art. 72° del Estatuto Universitario.

Por ello,

EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES

RESUELVE:

ARTICULO 1º: Aprobar la firma de la "Modificación N° 2" al Sub Contrato suscripto entre la Universidad de Washington y la Universidad Nacional de Quilmes, con el



Handwritten signature and stamp. The stamp is a rectangular box containing the text "NJA" and "Co" with a signature over it.

00358

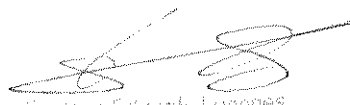


fin de ejecutar el trabajo denominado "Communication in the Mammalian Circadian Clock: The Role of Nitric Oxide".

ARTICULO 2º: Regístrese, practíquense las comunicaciones de estilo y archívese.

RESOLUCIÓN (R) N°: - 00258

Mg. Alfredo Alfonso
Secretario General
UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES



Gustavo P. Luján
Rector
Universidad Nacional de Quilmes



UNIVERSITY OF WASHINGTON

Office of Sponsored Programs

FEB 07 2012

Universidad Nacional de Quilmes
R. S. Pefia 180 - (B1876BXD) Bernal
Buenos Aires, Argentina

Attn: Dr. Diego A. Golombek, Principal Investigator

Attached find Modification No. 1 to University of Washington Subcontract No. 646919 dated June 17, 2009.

Any proposed changes to the terms and conditions of this Subcontract should be directed to Bo Park, Subcontract Coordinator, at (206) 543-4043 or email bohune@uw.edu.

Our Subcontract No. referenced above should be placed on all invoices and other correspondence relating to this Subcontract.

Please sign this Modification and return it by email transmission to this office at outgosub@uw.edu. Keep one fully executed copy for your records since returning an original is not required.

Adelina Caberto
OSP Program Coordinator

cc: Dr. Horacio De La Iglesia
Ms. Karen Bergeron (via email karenb@uw.edu)
Mr. Brandon M. Alpert

Budget #61-9424

4333 Brooklyn Avenue NE Seattle, Washington 98195 (206) 543-4043; FAX (206) 685-1732

00600

UNIVERSITY OF WASHINGTON SUBCONTRACT NO. 646919

MODIFICATION NO. 2

The University and Contractor Mutually Agree as Follows:

GENERAL CONDITIONS

ARTICLE II. PERFORMANCE PERIOD - is hereby amended to extend the Subcontract through December 31, 2012.

The termination date of "December 31, 2010" should be changed to "December 31, 2012."

ARTICLE IV. ALLOWABLE COST AND PAYMENT - is hereby amended to substitute the first paragraph as follows:

C. The Contractor will submit vouchers to the University for reimbursement at least quarterly, but not more often than monthly, to the following address:

Department of Biology
Box 351800
University of Washington
Seattle, WA 98195

EXHIBIT C SPECIAL CONDITIONS

Exhibit C, Special Conditions, is hereby amended to substitute the following provision to this Subcontract:

SC-8 OTHER SPECIAL CONDITIONS

The Contractor agrees to administer this Subcontract in accordance with the NIH "Grants Policy Statement," revised October 1, 2010, by reference incorporate herein, except the following contents are deleted in their entirety: All of Part I; Part II, Subpart A, 5. The Notice of Grant Award, 6. Payment, and 8.7 Grant Appeal Procedures; and all of Part III. Throughout the "Grants Policy Statement", all references to "the U.S. Government, its agencies and officials" shall mean "University" whereas all references to "recipient or grantee and its officials" shall mean "Contractor." This Special Condition supersedes Article V, Budget of this Subcontract in its entirety.

SC-15 FINANCIAL CONFLICT OF INTEREST

The Contractor assures compliance with the requirements of 42 CFR Part 50, Subpart F, "Responsibility of Applicants for Promoting Objectivity in Research for which PHS Funding is Sought," and in NIH Guide Notice dated 8/22/11, by reference incorporated herein. These requirements promote objectivity in research by establishing standards to ensure there is no reasonable expectation that the design, conduct, or reporting of research funded under PHS grants or cooperative agreements will be biased by any conflicting financial interest of an investigator, defined as the Principal Investigator and any other person who is responsible for the design, conduct, or reporting of research funded by PHS or proposed for such funding.

Exhibit C, Special Conditions, is hereby amended to add the following provision to this Subcontract.

SC-17 FEDERAL FUNDING ACCOUNTABILITY AND TRANSPARENCY ACT
(FFATA - 2006 and 2008 amendments)

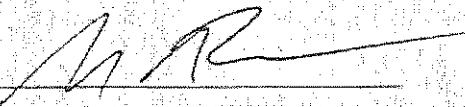
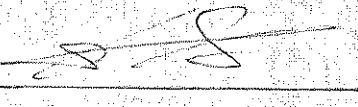
The Contractor shall comply with all reporting requirements by submitting data and information to the University's Subcontract Manager or designee. Failure to report in accordance with the FFATA requirements may result in the suspension of payments or early termination of the Subcontract.

All other terms and conditions remain unchanged.

Approved and Agreed on this 31st day of January, 2012 by signatures of authorized officials affixed below:

UNIVERSITY OF WASHINGTON

CONTRACTOR

By: By: Michael A. Corn

(Name)

(Name)

Associate Director, OSP

(Title)

(Title)

Michael A. Corn, J.D.
Director
Associate Director, OSP

UNIVERSIDAD DE WASHINGTON - SUBCONTRATO N° 646919

MODIFICACIÓN N° 2

La Universidad y la Contratante acuerdan mutuamente lo siguiente:

CONDICIONES GENERALES.

CLÁUSULA II. PERIODO DE CUMPLIMIENTO: Por el presente se modifica para extender el Subcontrato hasta el 31 de diciembre de 2012.

La fecha de finalización del "31 de diciembre de 2010" debe modificarse al "31 de diciembre de 2012".

CLÁUSULA IV. COSTO Y PAGO PERMITIDOS: Por el presente se modifica para reemplazar el primer párrafo de la siguiente manera:

La Contratante presentará los comprobantes a la Universidad para el reintegro por lo menos trimestralmente, pero no con mayor frecuencia que mensualmente, por triplicado a la siguiente dirección:

Department of Biology

Box 351800

University of Washington

Seattle, W 98195

ANEXO C - CONDICIONES ESPECIALES.

El Anexo C - Condiciones Especiales, por el presente se modifica para reemplazar las siguientes cláusulas de este Subcontrato.

SC-8 OTRAS CONDICIONES ESPECIALES.

La Contratante conviene administrar este Subcontrato de acuerdo con la "Declaración sobre la Política de Subvenciones" del NIH, revisada el 1º de octubre de 2010, como referencia incorporada en el presente, excepto el siguiente contenido que se elimina en su totalidad: Toda la Parte I; Parte II, Subparte A, 5. El aviso de otorgamiento de subvención, 6. Pago, y 8.7 Procedimientos de apelación de la subvención; y toda la Parte III. En toda la "Declaración sobre la Política de Subvenciones", todas las referencias a "el

gobierno de los Estados Unidos, sus agencias y funcionarios" significarán "Universidad", mientras que todas las referencias a "receptor o beneficiario y sus funcionarios" significarán "Contratante". Esta condición especial reemplaza a la "Cláusula V. Presupuesto" de este Subcontrato en su totalidad.

SC-15 CONFLICTO DE INTERESES FINANCIERO.

La Contratante asegura cumplir con los requisitos de la Parte 50, Subparte F, del Título 42 del Código de Normas Federales, "Responsabilidad de los solicitantes para promover la objetividad en la investigación por la cual se trata de obtener financiamiento del Servicio de Salud Pública", y con el Aviso de la Guía del NIH de fecha 22/08/11, como referencia incorporada en el presente. Estos requisitos promueven la objetividad en la investigación mediante el establecimiento de normas que aseguran que no existe expectativa razonable de que el diseño, realización, o informar acerca de la investigación financiada bajo subvenciones o acuerdos cooperativos con el Servicio de Salud Pública, serán afectados por cualquier conflicto de intereses financiero de un investigador, definido como Investigador Principal y cualquier otra persona que sea responsable del diseño, realización, o de informar acerca de la investigación financiada por el Servicio de Salud Pública o propuesta para dicho financiamiento.

El Anexo C, Condiciones Especiales, por el presente se modifica para agregar la siguiente cláusula a este Subcontrato.

SC-17 RENDICIÓN DE CUENTAS DE FONDOS FEDERALES Y LEY DE TRANSPARENCIA (FFATA) - Modificaciones de 2006 y 2008).

La Contratante cumplirá con todos los requisitos de informar mediante la presentación de datos e información al Gerente o a la persona designada para Subcontratos de la Universidad. En caso de no informar de acuerdo con los requisitos de FFATA, puede ocasionar la suspensión de pagos o la rescisión anticipada del Subcontrato.

Todos los demás términos y condiciones se mantienen sin modificaciones.

Aprobado y acordado el 31 de enero de 2012 por las firmas de los funcionarios autorizados a continuación:

UNIVERSIDAD DE WASHINGTON - Por: [Firma] - Michael A. Corn, Director Asociado de OSP.

CONTRATANTE - Por: [En blanco] - Nombre [En blanco] - Cargo [En blanco].

Gustavo Echeverría Lugo
Rector
Universidad Nacional de Colombia